

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 119 (1993)  
**Heft:** 15/16

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*En élaboration*

380/4 Recommandation «L'énergie électrique dans le bâtiment» (nouveau)

*Autres normes**En voie de publication*

416 Norme «Surfaces et volumes» (Révision de l'édition de 1975)  
451 Recommandation «Formats de données pour séries de prix» (Révision de l'édition de 1989)

*En élaboration*

V414/10 Recommandation «Tolérances dimensionnelles dans le bâtiment» (nouveau)  
430 Recommandation «Gestion des déchets de chantier» (nouveau)

*Nouvelles parutions – Précision*

Dans notre communiqué «Nouvelles parutions, février 1993», nous mentionnions la «norme SIA 164, Constructions en bois (mise à jour 1992)». Cette remarque entre paren-

thèses signifie que, lors de la réimpression de la norme SIA 164, il a été procédé aux modifications suivantes:

- le chapitre 7 «Prestations et fournitures» ayant été remplacé par la norme SIA 231, «Constructions en bois – Prestations et fournitures», édition 1989, il est donc supprimé;
- l'adaptation de la norme SIA 164 aux nouvelles normes de structures est réglée par la directive SIA 460, «Adaptation des normes de construction aux nouvelles normes de structures», édition 1990, et les articles correspondants de ladite directive SIA 460 ont été intégrés à cette nouvelle édition;
- les «Prescriptions également applicables» et la liste des «Publications» ont aussi été mises à jour.

**95 ans**

18 juillet

Fulgenzo Bonanzigo, ing. civil dipl. EPF/SIA, Bellinzone (section Tessin)

**90 ans**

29 juillet

Jean-Etienne Cuénod, ing. civil dipl. EPF/SIA, Meinier (section genevoise)

**80 ans**

15 juillet

Robert Sudan, ing. civil dipl. EPF/SIA, Genève (section genevoise)

31 juillet

Paul Profos, prof., Dr ès sc. techn, ing. méc. dipl. EPF/SIA, Winterthur (section Winterthur)

9 août

Max Portmann, ing. dipl. EPF/SIA, Berne (section Berne)

**Félicitations de la SIA**

La SIA présente ses félicitations à ses membres qui célèbrent les anniversaires mentionnés ici.

**Marc-André Houmard, directeur de l'ESIB, passe le flambeau**

Après 40 ans au service de l'économie du bois, le directeur de l'Ecole suisse des ingénieurs et techniciens du bois à Bienne (ESIB) a pris sa retraite le 30 avril dernier. Durant toutes ces années, les compétences et l'efficacité de Marc-André Houmard ont remarquablement contribué à améliorer, tant la formation des cadres de l'industrie du bois, que la mise en œuvre de ce matériau, le bois suisse en particulier. Accédant à la direction en 1980, sa préoccupation principale fut le développement permanent de l'Ecole suisse du bois, et il s'impliqua notamment beaucoup dans la création de la nouvelle section ETS, qui vit le jour en octobre 1986. Par ailleurs, dans son rôle de conseiller national, Marc-André Houmard a apporté une grande expérience et un instinct politique très sûr à la défense de l'économie forestière dans de nombreuses interventions parlementaires. Il a ainsi joué les précurseurs par la création du Forum du bois, organe consultatif du Conseil fédéral réunissant les inté-

rêts des différents milieux professionnels concernés, et il est encore à l'origine du Comité du bois suisse, qu'il préside actuellement, et qui rassemble aujourd'hui tous les secteurs de cette industrie. Quant au programme d'impulsions en faveur du bois (PI-Bois), également lancé par Marc-André Houmard, il a parfaitement confirmé les prévisions de son initiateur, en suscitant l'innovation au sein des entreprises de la branche et une saine émulation, qui ont consolidé tout le tissu industriel du bois. Au niveau législatif, Marc-André Houmard a présidé la commission du Conseil national chargée de la révision de la loi sur les forêts et grandement contribué à l'offensive de la Confédération sur le perfectionnement professionnel, laquelle profite aujourd'hui à l'ensemble de l'économie.

Marc-André Houmard ayant passé le flambeau à Heinz Müller, l'ESIB a vu partir un homme qui a toujours su motiver ses collaboratrices et collaborateurs pour des objectifs communs. Grâce à cet esprit, la renommée de l'école n'a cessé de croître et l'avenir de l'établissement biennois est ainsi solidement assuré.

**Interface de transports, communications et tourisme, place de la Gare à Château-d'Œx****Résultats***Objectifs du concours*

La place de la Gare, qui constitue une plate-forme idéalement placée entre les deux pôles d'habitation et d'activités que sont le village à l'Ouest et le quartier des Bossons à l'Est, n'est pas utilisée à la mesure de ses potentialités. Le concours de projet portait sur une station de télécabine,

une poste, un lieu d'accueil touristique et un garage souterrain de taille moyenne, à réaliser sur un périmètre restreint A, alors qu'un appel d'idées concernait l'aménagement d'ensemble d'un périmètre B élargi, en prévoyant notamment une extension du parking souterrain, des infrastructures de la gare du MOB, ainsi que les circulations (automobile et piétonnière) qui s'y rattachent.

Les résultats doivent permettre de choisir un projet qui puisse servir de base à l'élaboration d'un plan partiel d'affectation.

#### Jury

M<sup>me</sup> et MM.: Jean-Pierre Dresco, président, arch. EPF/SIA, architecte cantonal, Lausanne; Inès Lamunière, arch. EPF/SIA, professeur EPFZ; Frédéric Boss, arch. EPFZ, direction bât. et imm. PTT, Lausanne; Frank-Pierre Vindayer, arch. ETS/GPA, chef serv. des bât. MOB, Montreux; Charles-A. Favrod-Coune, prés. du TCB, Château-d'Œx; Christophe Mercier, arch. EPFZ/SIA, Chigny s/Morges; Philippe Randin, conseiller municipal, Château-d'Œx. Suppléant: M. Vincent Krayenbuhl, chef du service des transports et du tourisme, Lausanne. Experts: MM. Christian Howald, direction de l'arrondissement postal, Lausanne et Michel Martinet, service de l'aménagement du territoire, Lausanne.

#### Classement

- 1<sup>er</sup> prix (Fr. 15 000.-): Jörg Widmer, Raoul Christe, Yves Henzelin, Moudon; collaborateurs: Evelyne Cottagnoud, Marc Menoud
- 2<sup>e</sup> prix (Fr. 8000.-): R.B.J.+ Partenaires SA, Payerne; collaborateur: Jean-Paul Varidel
- 3<sup>e</sup> prix (Fr. 7000.-): Catherine Voegeli, Jean-Christophe Chatillon, Franco Teodori, Lausanne
- 4<sup>e</sup> prix (Fr. 6000.-): Charles-Philippe Thévenaz, Lausanne; collaborateurs: Jeanne Coderey, Fabrizio Giacometti, Sandra Roten
- 5<sup>e</sup> prix (Fr. 5000.-): Christian Bischoff, Broc
- 6<sup>e</sup> prix (Fr. 3000.-): Z Architectes, Nicolas Pham, Ariane Widmer, Lausanne; collaborateur: Nils Meulemans
- 7<sup>e</sup> prix (Fr. 2000.-): Ivan Giaccari, Lausanne

Fin de la partie  
rédactionnelle

## Tableau des concours

Organisateur	Sujet CP: concours de projet CI: concours d'idées	Conditions d'admission	Date reddition (Retrait de la documentation)	IAS N° Page
Canton du Valais	Ecoles d'informatique et du tourisme à Sierre/VS, CP	Architectes établis avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1993 dans le canton du Valais et architectes valaisans établis en Suisse, inscrits au Registre valaisan des architectes, au REG A ou B, ou diplômés EPF, ETS, EAUG ou bénéficiant d'une formation équivalente	3 sept. 93	8/93 p. 132
Lonza SA, Viège/VS	Ensemble d'habitation «Sunnü-Bina», Viège, CP	Architectes établis avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1992 dans le canton du Valais ou propriétaires de bureaux originaires de ce canton	10 sept. 93	
Europan	«Chez soi en ville, urbaniser les quartiers d'habitat», 3 <sup>e</sup> session de concours <i>Europan</i>	Architectes d'Europe âgés de moins de 40 ans, diplômés ou habilités à exercer	30 sept. 93 (30 juin 93)	4/93 p. 51
Association du Centre professionnel cantonal/FR	Ecole professionnelle à Bulle/FR, CP	Architectes domiciliés ou établis avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1993 dans le canton de Fribourg ou originaires de ce canton et inscrits au Registre du canton où ils exercent, ainsi que 7 bureaux invités	18 oct. 93 (20 août 93) (19 fév. 93)	10/93 p. 18 des ann.
Commune de Poschiavo/GR	Nouveau bâtiment pour l'administration communale, CP	Architectes domiciliés ou établis avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1991 dans le canton des Grisons ou originaires de Poschiavo résidant en Suisse ainsi que 3 architectes tessinois invités	15 déc. 93 (dès le 14 juin 93)	

## Nouveaux dans cette liste

Commune de Muri/BE, CFF, Transports régionaux BE/SO, Frick & Co, Zähringer SA	Centre-gare Gümligen/BE, CI	Architectes établis avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1993 dans le canton de Berne ou originaires de ce canton	15 oct. 93 (16 juil. 93)
CFF	Pont sur le Rhin, Bâle: appel de candidatures pour un concours d'ingénieurs	Ingénieurs ou communautés d'ingénieurs établis avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1991 en Suisse ou en Allemagne	30 juil. 93

#### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.

**Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement à la rédaction de SI+A, tél. 01/201 55 36.**